



# Manual de uso y mantenimiento Lavavajillas

SP 2



[electroluxappliances.com/register](http://electroluxappliances.com/register)

# 2

## INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir Electrolux. Somos la marca de vida hogareña progresiva y prémium, que hace que las experiencias deseables sean más sostenibles. Esta Guía de uso y mantenimiento es parte de nuestro compromiso con su experiencia durante la vida útil de su electrodoméstico.

### Tenga una copia para poder consultarla rápidamente cuando lo necesite.

Fecha de compra

Número de serie Electrolux

Número de modelo Electrolux



#### NOTA

Al registrar su producto en Electrolux, nos permite ofrecerle un mejor servicio. Puede registrarse en línea en [www.electroluxappliances.com](http://www.electroluxappliances.com), enviando su Tarjeta de registro del producto por correo postal o a través de PHOTOREGISTER<sup>SM</sup> usando un teléfono inteligente. Consulte la tarjeta de registro para obtener más información.



#### NOTA

Las instrucciones que figuran en esta *Guía de uso y mantenimiento* no pretenden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que pueden ocurrir. Se debe tener precaución y usar el sentido común al instalar, operar y mantener cualquier electrodoméstico.

## Índice

Introducción .....	2
Información de seguridad importante.....	3
Características.....	5
Controles y ajustes.....	6
Instrucciones de operación.....	10
Mantenimiento y limpieza .....	18
Ahorro de energía .....	20
Sonidos de funcionamiento normales .....	21
Resolución de problemas.....	22
Garantía .....	27

## ¿Tiene alguna pregunta?

Para obtener asistencia telefónica gratuita o asistencia en línea en EE. UU. y Canadá, comuníquese con:

#### EE. UU.

1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)  
[www.electroluxappliances.com](http://www.electroluxappliances.com)

#### Canadá

1-800-265-8352  
[www.electroluxappliances.ca](http://www.electroluxappliances.ca)



#### ADVERTENCIA

Para su seguridad, se debe seguir la información de este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para evitar daños materiales, lesiones personales o la muerte. No almacene ni use gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de ningún otro electrodoméstico.

**Lea todas las instrucciones antes de operar este Lavavajillas.**

**Guarde estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.**

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

### Instrucciones de seguridad importantes

#### Reconocimiento de símbolos, palabras y etiquetas de seguridad

Los elementos de seguridad de este manual tienen la etiqueta PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN según el tipo de riesgo.



#### PELIGRO

PELIGRO: Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



#### ADVERTENCIA


ADVERTENCIA: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



#### ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas cuando utilizan este lavavajillas, cumpla con las advertencias que figuran a continuación. El incumplimiento de esta Información importante de seguridad y las advertencias podrían provocar daños materiales, lesiones personales graves o la muerte.

#### Definiciones

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



#### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.



#### IMPORTANTE

IMPORTANTE: Indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con peligros.

#### Para su seguridad

- Use el lavavajillas solo como se indica en este Manual de uso y mantenimiento.
- Este Manual no cubre todas las condiciones y situaciones posibles que pueden ocurrir. Tenga precaución y use el sentido común al instalar, operar y cuidar cualquier electrodoméstico.
- Los lavavajillas de uso doméstico certificados por la NSF (National Sanitation Foundation) no son aptos para establecimientos alimentarios profesionales.
- EL LAVAVAJILLAS DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA. Este electrodoméstico debe conectarse a un sistema de cableado permanente de metal con conexión a tierra o se debe colocar un conductor de conexión a tierra con los conductores del circuito y se debe conectar a la terminal de conexión a tierra del equipo o al plomo de este electrodoméstico. Lea las Instrucciones de instalación para obtener más información.
- Este lavavajillas está diseñado para funcionar con corriente de uso doméstico regular (120 V, 60 Hz). Utilice un circuito equipado con un fusible de 15 amperios o un disyuntor. Utilice un fusible de 20 amperios si el lavavajillas está conectado con un triturador de alimentos.
- No opere el lavavajillas a menos que todos los paneles de la caja estén en el lugar adecuado.
- Utilice únicamente detergentes y abrillantadores recomendados para su uso en un lavavajillas.
- Almacene los detergentes y los abrillantadores fuera del alcance de los niños.
- Si el lavavajillas desagota en un triturador de alimentos, asegúrese de que el triturador esté completamente vacío antes de encender el lavavajillas.
- No lave elementos de plástico a menos que se indique: "Apto para lavavajillas" o equivalente. Si no se indica, consulte con el fabricante para obtener recomendaciones. Los elementos que no estén señalados como aptos para lavavajillas pueden derretirse y generar un posible riesgo de incendio.

- Cuando cargue elementos para lavar:
  - Disponga los objetos filosos y los cuchillos de manera que no puedan dañar el burlete de la puerta ni el compartimento de lavado.
  - Coloque los objetos filosos y los cuchillos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de lesiones como cortes.
- No altere los controles.
- Tenga cuidado al descargar la vajilla cuando se seleccionó la opción **SANITIZE** (Desinfectar). El contenido puede estar caliente al tacto inmediatamente después del fin del ciclo.
- En ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante 2 semanas o más. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO**. Si no se ha utilizado el sistema de agua caliente durante dicho período, antes de usar el lavavajillas, abra todos los grifos de agua caliente y deje que circule agua de cada uno durante varios minutos. Esto liberará el gas hidrógeno acumulado. **EL GAS HIDRÓGENO ES INFLAMABLE**. No fume ni use una llama abierta durante este tiempo.
- No almacene ni use materiales combustibles, gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de ningún otro electrodoméstico.
- Desconecte el suministro eléctrico del lavavajillas antes de realizar el mantenimiento.
- Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado.

### Seguridad infantil

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Es necesario supervisar estrechamente a los niños cuando se utiliza el aparato cerca de ellos. A medida que los niños crecen, enséñeles el uso seguro y adecuado de todos los electrodomésticos.
- NO permita que los niños jueguen dentro o encima del lavavajillas
- NO permita que los niños maltraten, se sienten, se paren o jueguen en la puerta

o en las bandejas de un lavavajillas.

- Destruya la caja, la bolsa plástica y otros materiales de empaque después de desempacar el aparato. Los niños podrían usarlos para jugar. Las cajas cubiertas con tapetes, cubrecamas o láminas de plástico pueden convertirse en espacios con falta de oxígeno.
- Mantenga los productos para lavavajillas fuera del alcance de los niños. Para evitar lesiones personales, respete todas las advertencias en las etiquetas del producto.
- Para evitar el encierro accidental y/o la asfixia, retire la puerta o el pestillo de la puerta de cualquier lavavajillas que se deseché o no esté en uso.
- El incumplimiento de estas advertencias podría provocar lesiones personales graves.

### Riesgo de encierro accidental de menores

El encierro accidental y la asfixia no son problemas del pasado. Los electrodomésticos desechados o abandonados siguen siendo peligrosos, incluso si los tendrá "solo por unos días". Si desecha un electrodoméstico viejo, siga las instrucciones que se indican a continuación para ayudar a evitar accidentes.

Recomendamos firmemente los métodos de reciclaje o eliminación responsable de electrodomésticos. Comuníquese con su Oficina de energía estatal o provincial, con la empresa de servicios de agua y electricidad local o con la Oficina del Programa de Conservación, o visite [www.energystar.gov/recycle](http://www.energystar.gov/recycle) para obtener más información sobre el reciclaje de su lavadora o secadora vieja.

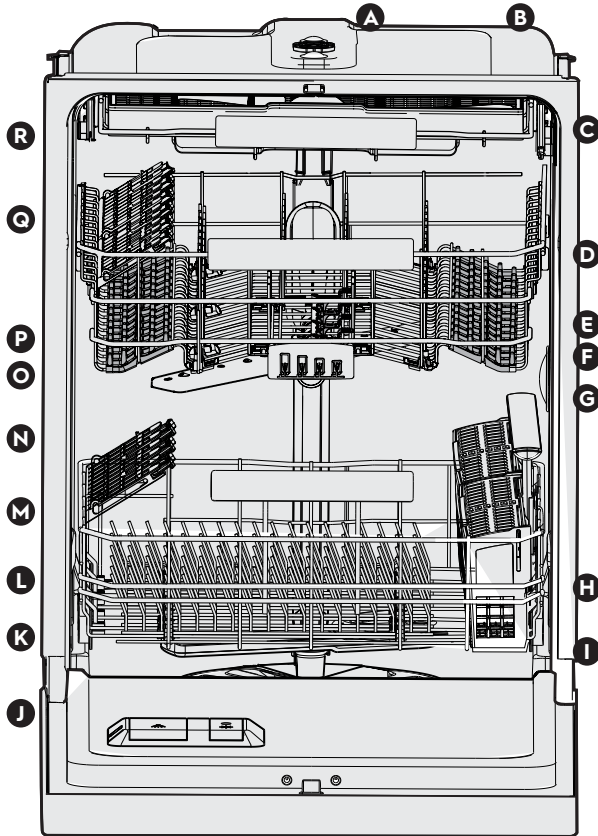
#### Antes de desechar su aparato viejo:

- Retire las puertas o el pestillo de la puerta.
- Retire el cable de alimentación eléctrica
- Asegure todas las mangueras y tuberías de drenaje para evitar que el agua se derrame y se produzca un riesgo de resbalones.



### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar el lavavajillas, tenga las precauciones básicas mencionadas anteriormente.



<b>A</b>	Brazo rociador superior
<b>B</b>	Bandeja para cubiertos
<b>C</b>	Mecanismo de bandejas ajustables
<b>D</b>	Bandeja superior
<b>E</b>	Flex Wash (Lavado flexible)
<b>F</b>	Luz interior
<b>G</b>	Canasta para cubiertos
<b>H</b>	Filtros
<b>I</b>	Etiqueta con el número de serie (ubicada en el lado derecho de la puerta)

<b>J</b>	Dosificador de abrillantador
<b>K</b>	Dosificador de detergente
<b>L</b>	Brazo rociador inferior
<b>M</b>	Bandeja inferior
<b>N</b>	Soporte para copas
<b>O</b>	Brazo rociador central
<b>P</b>	Bandeja de sujeción suave
<b>Q</b>	Estantes para tazas
<b>R</b>	Junta del compartimento de lavado

**NOTA**

Las bandejas y las características de su modelo de lavavajillas pueden tener una apariencia distinta a la de las ilustraciones de este manual.

# 6

## CONTROLES Y AJUSTES



### Ciclo de lavado y opciones

Los tiempos de ciclo son aproximados y varían según las opciones seleccionadas. Se necesita agua caliente para activar el detergente para lavavajillas y disolver las manchas de alimentos grasos.

Un sensor automático verifica la temperatura del agua del lavado principal de cada ciclo. Cuando se selecciona **HI TEMP** (temperatura alta), el sensor verifica una temperatura aún más alta. Antes de comenzar, deje correr agua caliente en el grifo más cercano al lavavajillas hasta que el agua esté caliente.

La tecnología Smart Sensor (sensor inteligente) verifica el grado de suciedad de la vajilla en los ciclos **AUTO (AUTOMÁTICO)**, **NORMAL** y **ECO (ECOLÓGICO)**. El tiempo del ciclo y el uso de agua variarán según la suciedad de la vajilla.

### Selección de opciones

Para seleccionar las opciones deseadas, presione el ciclo deseado o el botón opcional en el panel de control. La luz LED arriba del elemento seleccionado se ENCENDERÁ cuando se seleccione un ciclo o una opción y se APAGARÁ cuando se deselectione.

### Selección de ciclo

Presione el botón de ciclo para seleccionar el ciclo deseado. Luego, presione un botón de ciclo para seleccionar el ciclo. La luz LED que se encuentra arriba del elemento seleccionado se iluminará cuando se seleccione. El tiempo estimado del ciclo también aparecerá en el visor de estado.

#### 1 AUTO (AUTOMÁTICO)

La tecnología Smart Sensor determinará el tipo de ciclo necesario para limpiar la vajilla y la limpiará cada vez con mayor eficacia. Cuando se coloca una carga parcial de vajilla levemente sucia en la unidad, se realizará un ciclo de lavado similar al lavado corto de manera automática. Cuando se coloque una carga completa



de vajilla con mucha suciedad en la unidad, se realizará un ciclo de lavado **HEAVY** (intensivo) de manera automática. El consumo de agua varía de aproximadamente 3.0 a 7.4 galones. El tiempo de lavado varía de aproximadamente 118 a 200 minutos.

#### HEAVY (INTENSIVO)

Para ollas, sartenes, cacerolas y platos con restos de alimentos resacos o quemados. El consumo de agua varía de aproximadamente 7.1 a 8.1 galones. El tiempo de lavado varía de aproximadamente 129 a 189 minutos.

#### NORMAL

Para vajilla y cubiertos con suciedad regular. El consumo de agua varía de aproximadamente 3.0 a 7.4 galones. El tiempo de lavado varía de aproximadamente 118 a 200 minutos.

#### ECO (ECOLÓGICO)

Para vajilla y cubiertos poco sucios y previamente enjuagados. El consumo de agua varía de aproximadamente 4.3 a 7.7 galones. El tiempo de lavado varía de aproximadamente 86 a 93 minutos.

#### RINSE (ENJUAGUE)

Para enjuagar vajilla que se lavarás más tarde. El uso de agua es de aproximadamente 2.2 galones. El tiempo de ciclo es de aproximadamente 15 minutos.

## FAVORITE (PREFERIDO)

Este ciclo le permite programar su ciclo y opciones preferidas con un solo botón. Para programar este ciclo, seleccione el ciclo y las opciones que desea. Luego, presione y mantenga presionado el botón **FAVORITE** (preferido) hasta que se **ENCIENDA** la luz LED que está arriba del botón. El ciclo seleccionado y todas las opciones se guardan como **PREFERIDAS** y se iluminarán cuando se seleccione el ciclo **FAVORITE** (Preferido). Una vez programado, simplemente presione el botón **FAVORITE** (preferido) para seleccionar el ciclo y las opciones guardadas, presione **START** (Iniciar) y cierre la puerta inmediatamente para comenzar el ciclo.

## FAST (RÁPIDO)

Para vajilla y cubiertos con suciedad normal y previamente enjuagados. El uso de agua es de aproximadamente 4.5 galones. El tiempo de lavado es de aproximadamente 30 minutos.

## UPPER (SUPERIOR)

Para vajilla y cubiertos poco sucios y previamente enjuagados cuando no tiene una carga completa. El uso de agua es de aproximadamente 3.5 a 4.3 galones. El tiempo de lavado varía de aproximadamente 52 a 128 minutos.

## STEMWARE (COPAS)

Para porcelana y cristal con suciedad normal. El uso de agua es de aproximadamente 4.9 galones. El tiempo de lavado varía de aproximadamente 96 a 116 minutos.

## Selección de opciones

2

### HI TEMP (TEMP. ALTA)

Cuando se selecciona la opción **HI TEMP (TEMP. ALTA)**, el lavavajillas calienta agua en el lavado principal a aproximadamente 140 °F (60 °C).

Este aumento en la temperatura del agua ayuda a que el detergente para lavavajillas elimine los alimentos, la grasa y las manchas de la vajilla de manera más efectiva y ayuda a secarla. La opción **HI TEMP (TEMP ALTA)** solo puede utilizarse con los ciclos **AUTO (AUTOMÁTICO)**, **HEAVY (INTENSIVO)**, **NORMAL** y **UPPER (SUPERIOR)**.

3

### SANITIZE (DESINFECTAR)

Para desinfectar la vajilla y la cristalería, seleccione la opción **SANITIZE** (desinfectar). Esta opción calienta la temperatura del agua

en el enjuague final a 157 °F (69.4 °C) y mantiene esa temperatura durante 7 minutos. La opción **SANITIZE (DESINFECTAR)** está disponible en los ciclos **AUTO (AUTOMÁTICO)**, **HEAVY (INTENSIVO)**, y **NORMAL**. Solo estos ciclos de desinfección fueron diseñados para cumplir con los requisitos de la NSF.

El tiempo del ciclo se extenderá hasta alcanzar la temperatura adecuada del agua. La acción de lavado continuará durante la demora por el de calentamiento del agua. Para obtener mejores resultados, la temperatura del agua entrante debe ser de al menos 120 °F (49 °C).

Si se selecciona la opción **SANITIZE (DESINFECTAR)** el botón se ilumina con una luz azul. Es posible que no se cumplan los criterios de desinfección si se interrumpe el ciclo, se produce un fallo de energía o si la temperatura del agua entrante es inferior a 120 °F (49 °C).

El botón **SANITIZE (DESINFECTAR)** parpadeará al final del ciclo si no se alcanzan los requisitos de desinfección de la NSF.

4

### AIR DRY (Secado al aire)

Si se selecciona la opción **AIR DRY (Secado al aire)**, la unidad no activará el elemento calentador. Esto reducirá el consumo de energía, pero reducirá la eficacia de secado. Es posible que los objetos lavados no estén secos al final del ciclo.

### Opción Vented Drying (secado con ventilación) en Fast Wash (lavado rápido)

El secado con ventilación mejorará considerablemente la eficacia del secado. Esta es una configuración predeterminada en **AUTO (Automático)**, **HEAVY (Intensivo)**, **NORMAL, ECO (Ecológico)**, **UPPER (Superior)** y **STEMWARE (Copas)** y es una opción que se puede seleccionar en el ciclo Fast Wash (Lavado rápido). Para seleccionar la opción, deselectione **AIR DRY (Secado al aire)** (el secado con ventilación se activará cuando la luz LED **AIR DRY [secado al aire]** esté **APAGADA**).

Esta opción enciende el ventilador durante el ciclo de secado para soportar el rendimiento del secado y prolonga el ciclo 30 minutos.

**Controles de bloqueo para niños**

Para evitar que los niños cambien accidentalmente el ciclo del lavavajillas o que enciendan el lavavajillas, bloquee los controles del lavavajillas presionando **AIR DRY (SECADO AL AIRE)** y manténgalo presionado hasta que figure el código **"Loc" (bloquear)** en la Ventana de visualización de estado. Los controles están bloqueados y no se pueden seleccionar opciones hasta que se desbloqueen. Para desbloquear los controles, presione nuevamente **AIR DRY (SECADO AL AIRE)** y manténgalo presionado hasta que desaparezca el código **"Loc"** (bloqueado). **MAX DRY**

**MAX DRY** (secado máximo) está disponible en los ciclos **AUTO (AUTOMÁTICO)**, **HEAVY (INTENSIVO)**, **NORMAL, UPPER (SUPERIOR)** y **STEMWARE (COPAS)**. El tiempo del ciclo aumentará cuando se seleccione la opción **MAX DRY (SECADO MÁXIMO)**.

**5 MAX DRY (SECADO MÁXIMO)**

**MAX DRY** (secado máximo) está disponible en los ciclos **AUTO (AUTOMÁTICO)**, **HEAVY (INTENSIVO)**, **NORMAL, UPPER (SUPERIOR)** y **STEMWARE (COPAS)**. El tiempo del ciclo aumentará cuando se seleccione la opción **MAX DRY (SECADO MÁXIMO)**.

**7 El visor de estado**

El visor de estado muestra la cantidad de horas de inicio diferido, la cantidad de minutos restantes en un ciclo, el nivel de dosificación del abrillantador y las indicaciones del ciclo **CLOSE** (Cerrar).

**8 START (INICIAR)**

Cuando se selecciona el ciclo y las opciones, se encienden las luces LED del ciclo y las opciones seleccionadas. El visor de estado muestra el tiempo del ciclo y luego muestra el mensaje **"PRESS START"** (Presione iniciar).

Para comenzar el ciclo, presione **START (Iniciar)** y cierre la puerta del lavavajillas inmediatamente.

El visor de estado mostrará el mensaje **"CLOSE" (CERRAR)** después de haber presionado **START (iniciar)**.

Después de que la puerta esté cerrada, el equipo emitirá un sonido que indica que el ciclo ha comenzado correctamente.

**9 CANCEL (CANCELAR)**

Tanto un ciclo en marcha como una cuenta regresiva de retraso pueden cancelarse en cualquier momento. Abra la puerta del lavavajillas y presione **CANCEL (Cancelar)**. Sonará un tono indicando que el ciclo fue cancelado correctamente.

Si lo desea, ahora puede seleccionar un nuevo ciclo; al presionar **START (Iniciar)** y cerrar la puerta de inmediato, comenzará el nuevo ciclo.

Si seleccionó un ciclo y las opciones y decide cancelarlo, presione **CANCEL (Cancelar)**, la unidad se pondrá en modo de espera y todas las luces LED se apagarán.

**Opciones de operación****6 DELAY (INICIO DIFERIDO)**

La opción **DELAY** (inicio diferido) le permite retrasar automáticamente el encendido de su lavavajillas de 1 a 24 horas. Seleccione el ciclo y las opciones que desee, luego presione el botón **DELAY** (inicio diferido) hasta que figure el tiempo de retraso deseado en el visor de estado. Se iluminarán las luces LED que están arriba del ciclo y de las opciones seleccionadas. El visor de estado mostrará el tiempo de retraso elegido y luego mostrará el mensaje **"PRESS START"** (Presione iniciar). Para iniciar la cuenta regresiva del tiempo de retraso, presione **START (Iniciar)** y cierre la puerta inmediatamente. El visor mostrará el mensaje **"CLOSE"** (Cerrar) después de haber presionado **START (iniciar)**. Después de que la puerta esté cerrada, sonará un tono indicando que la cuenta regresiva ha comenzado. El ciclo seleccionado comienza cuando finaliza la cuenta regresiva.



## Apertura de la puerta durante el funcionamiento

### NOTA

Abrir la puerta durante el funcionamiento normal solo pausará el ciclo seleccionado.

Si abre la puerta mientras un ciclo está en marcha o durante la cuenta regresiva del tiempo de retraso, el electrodoméstico se detiene.

Se encienden las luces LED del ciclo y las opciones seleccionadas. El visor de estado muestra el tiempo restante del ciclo o el tiempo de retraso y luego muestra el mensaje "PRESS START" (PRESIONE INICIAR).

Para reanudar, presione el botón **START (Iniciar)** y cierre la puerta del lavavajillas inmediatamente. El visor de estado mostrará el mensaje "CLOSE" (CERRAR) después de presionar el botón **START (iniciar)**. Se escuchará un sonido que indica que el lavavajillas continúa desde el punto de interrupción después de cerrar la puerta.

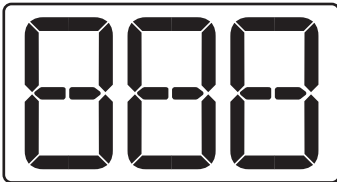
### NOTA

Si la puerta del lavavajillas se mantiene abierta durante demasiado tiempo o si se cierra la puerta sin presionar el botón **START (Iniciar)** el ciclo en ejecución o la cuenta regresiva de retraso pueden cancelarse.

## Otras características

### El visor de estado

Los códigos mostrados en el visor de estado se observan generalmente durante la programación del lavavajillas. El visor de estado no se iluminará mientras la unidad esté en funcionamiento.



El visor de estado indica las siguientes actividades:

#### 1HR-24HR

Indica la cantidad de horas de inicio diferido para el ciclo seleccionado.

#### PRESS START (Presione iniciar)

Se desplaza por la ventana de estado, lo que indica que se debe presionar el botón **START (Iniciar)**.

#### CLOSE (Cerrar)

Se desplaza por la ventana de estado una vez que se ingresó el programa y se presionó el botón **START (Iniciar)**.

#### Loc (Bloqueado)

El bloqueo para niños está activado.

#### MIN (Minutos)

La duración del ciclo o el tiempo restante.

#### L1 - L4

Nivel de dosificación del abrillantador.

#### LOW RINSE (Nivel bajo de abrillantador)

Recargar abrillantador

#### CLEAN (Limpio)

Final del ciclo.

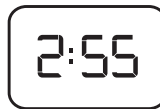
### Indicador de luz verde y azul

Cuando aparece una luz VERDE en el piso significa que el ciclo de lavado finalizó.

Cuando aparece una luz AZUL en el piso significa que el ciclo de lavado está en marcha.

### Visor en el piso

El visor en el piso indica las siguientes actividades:



El tiempo restante de duración del ciclo.



Tiempo restante del inicio diferido



Fin del ciclo



Códigos de error

**NOTA**

Las bandejas y las características de su modelo de lavavajillas pueden tener una apariencia distinta a la de las ilustraciones de este manual.

**Preparación de la vajilla**

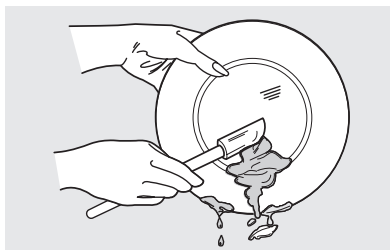
Retire los trozos grandes de alimentos, huesos, semillas, palillos, etc. El fluido de lavado continuamente filtrado eliminará las partículas de alimentos restantes. Se deben aflojar los alimentos quemados antes de colocar el elemento en el lavavajillas. Vacíe los líquidos de los vasos y tazas.

Los alimentos como la mostaza, la mayonesa, el vinagre, el jugo de limón y productos a base de tomate pueden decolorar el acero inoxidable y los plásticos si se los deja reposar durante mucho tiempo. A menos que el lavavajillas se utilice de inmediato, es mejor enjuagar previamente o usar el ciclo **RINSE (ENJUAGUE)** para enjuagar los restos de alimentos.

Cargue las bandejas de tal manera que los objetos grandes no impidan la apertura del dosificador de detergente.

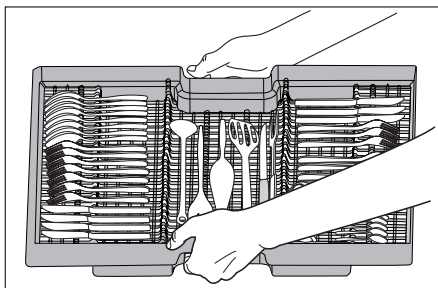
Consulte las recomendaciones del fabricante antes de lavar los elementos en cuestión.

Si el lavavajillas desagota en un triturador de alimentos, asegúrese de que el triturador esté completamente vacío antes de iniciar el lavavajillas.

**Carga de la vajilla****Carga de la bandeja de cubiertos**

Las características y la apariencia de las bandejas y de la canasta para cubiertos pueden ser distintas a las de su modelo.

La bandeja para cubiertos está diseñada para cubiertos y para la mayoría de los utensilios para cocinar o servir. Los utensilios u objetos muy sucios con restos de alimentos horneados deben ser colocados en la bandeja superior o en la canasta para cubiertos para lograr un lavado más eficaz. Los separadores de las bandejas para cubiertos ayudan a mantener los cubiertos separados para evitar daños y mejorar la limpieza.

**NOTE**

Cargue los cubiertos como se sugiere con los mangos de los cubiertos colocados hacia adentro para optimizar el rendimiento de limpieza.

## Carga de la bandeja superior

Las características y la apariencia de las bandejas y de la canasta para cubiertos pueden ser distintas a las de su modelo.

La bandeja superior cuenta con un diseño flexible que le permite cargar una amplia variedad de artículos, como tazas, vasos, copas, platos pequeños, tazones, etc.

- Coloque los vasos y los artículos de plástico únicamente en la bandeja superior.
- Coloque los artículos con la parte abierta hacia abajo para una mejor limpieza y drenaje.
- Los cuchillos y utensilios de mango largo pueden colocarse en la bandeja superior.

Asegúrese de que nada sobresalga por la parte inferior de la bandeja para no bloquear la rotación del brazo rociador.



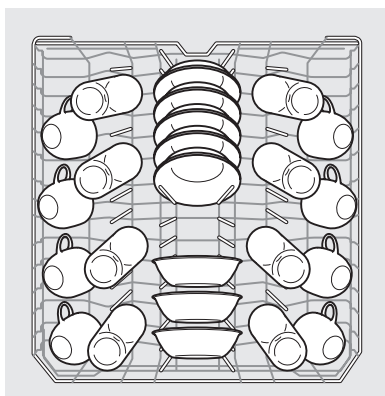
### IMPORTANTE

Asegúrese de que los elementos cargados no interfieran con la rotación del brazo rociador. Verifique esto haciendo girar el brazo rociador manualmente.

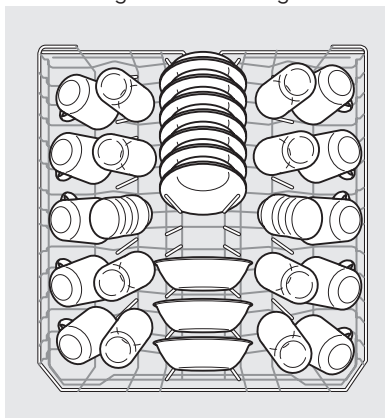


### IMPORTANTE

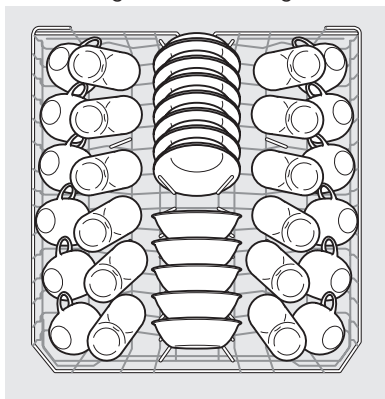
Se pueden producir daños si los elementos frágiles se tocan entre sí durante el funcionamiento del lavavajillas.



Modo de carga estándar con configuración de 8 lugares



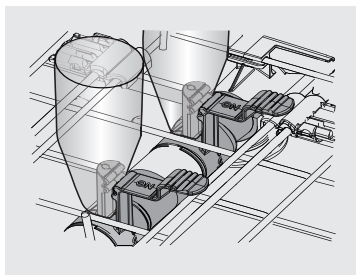
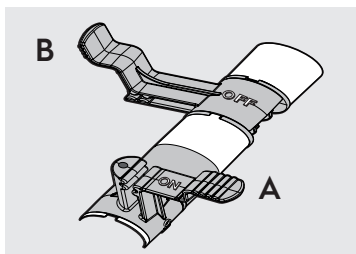
Modo de carga estándar con configuración de 10 lugares



Modo de carga estándar con configuración de 12 lugares

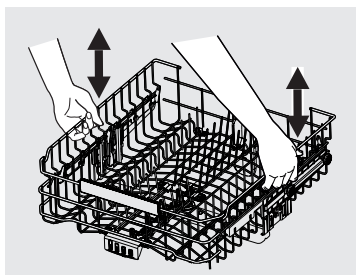
### Flex Wash (Lavado flexible)

El sistema Flex Wash (Lavado flexible) le permite lavar las áreas internas de biberones para bebés, cristalería angosta y otros elementos. Para activar esta función, gire estos sujetadores para que apunten hacia arriba (B). Para apagarla, simplemente deslícelos hacia abajo, apuntando a la bandeja (A). Ver las imágenes a continuación.



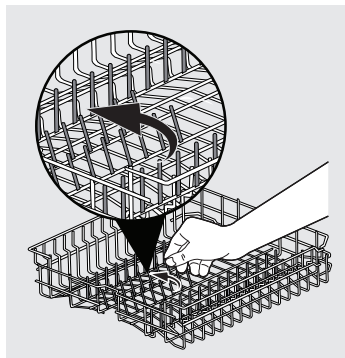
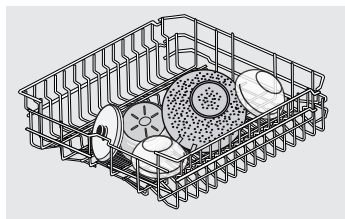
### Ajuste de la bandeja superior

La altura de la bandeja superior se puede ajustar fácilmente para adaptarse a la carga de vajilla más alta en cualquiera de las bandejas. Para elevar la bandeja a la posición superior, levante la bandeja hasta que ambos lados estén a la misma altura y la bandeja se fijará en su lugar. Asegúrese de que la bandeja permanezca nivelada de adelante hacia atrás y que ambos lados estén a la misma altura. Para bajar la bandeja, levante ligeramente la bandeja y luego empuje hacia abajo y suelte.



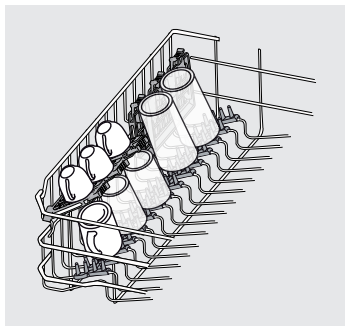
### Púas plegables de la bandeja superior

Las púas plegables de las bandejas superior e inferior facilitan la carga de los objetos muy grandes y difíciles de colocar. Las púas se pueden dejar levantadas para el uso normal o se pueden plegar para una carga más flexible.

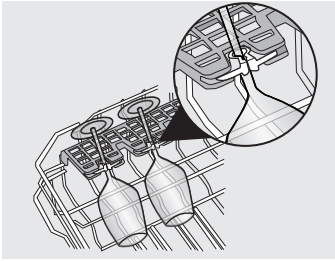


### Estante para tazas y sujetadores de copas

El estante para tazas o sujetador se puede plegar y utilizarse para cargar dos niveles de tazas, vasos de jugo y otras piezas pequeñas, o se pueden plegar ambos y usarlo para cargar piezas largas, como utensilios y espátulas. Plegar para cargar vasos altos.

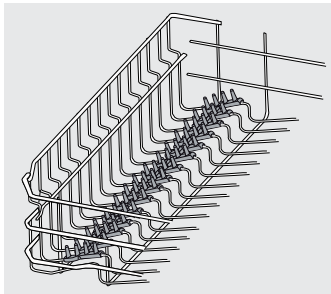


El soporte para copas se usa para sujetar las copas de vino de manera segura para un mejor lavado. Para sujetar adecuadamente las copas, simplemente presione el tallo de la copa hacia el centro de la bandeja para sujetar copas; las piezas de plástico se fijarán alrededor del tallo para que la copa no se mueva.



## Bandeja de sujeción suave

La bandeja de sujeción suave se utiliza para fijar la cristalería y los artículos plásticos que pueden moverse con el agua del brazo rociador.



## Carga de la bandeja inferior

Las características y la apariencia de las bandejas y de la canasta para cubiertos pueden ser distintas a las de su modelo.

La bandeja inferior es más adecuada para platos, platos de postre, tazones y utensilios de cocina. Los elementos grandes se deben colocar a lo largo del borde para que no bloqueen la rotación del brazo rociador.

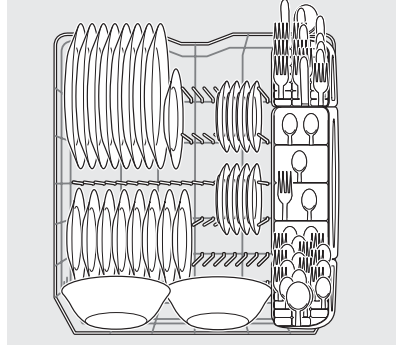
Para obtener mejores resultados, coloque los tazones, las cacerolas y las sartenes con la superficie sucia hacia abajo o hacia el centro. Inclínelos ligeramente para un mejor drenaje.

Asegúrese de que los mangos de las sartenes no sobresalgan por la parte inferior de la bandeja para no bloquear la rotación del brazo rociador.

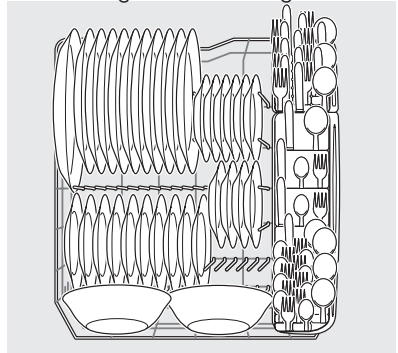


## IMPORTANTE

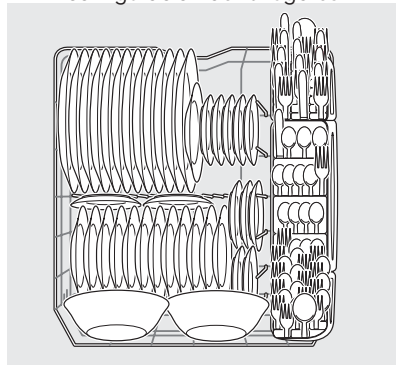
Asegúrese de que los elementos cargados no interfieran con la rotación del brazo rociador. Verifique esto haciendo girar el brazo rociador manualmente.



Modo de carga estándar con configuración de 8 lugares



Modo de carga estándar con configuración de 10 lugares

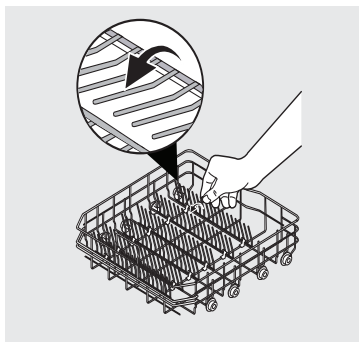
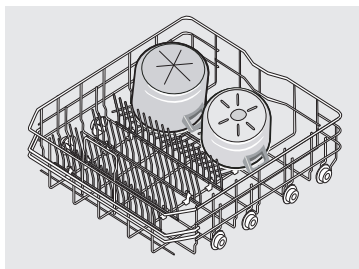


Modo de carga estándar con configuración de 12 lugares

# 14 INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## Púas plegables de la bandeja inferior

Las púas plegables de las bandejas superior e inferior facilitan la carga de los objetos muy grandes y difíciles de colocar. Las púas se pueden dejar levantadas para el uso normal o se pueden plegar para una carga más flexible.



## Carga de la canasta para cubiertos

Las características y la apariencia de las bandejas y de la canasta para cubiertos pueden ser distintas a las de su modelo.



### ADVERTENCIA

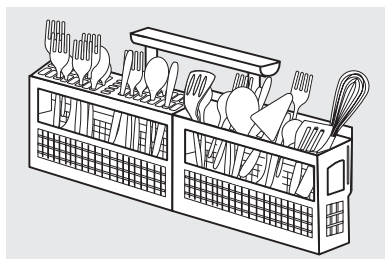
Coloque los elementos filosos (cuchillos, brochetas, etc.) apuntando hacia abajo. Si no lo hace, se pueden provocar lesiones.

Puede cargar la canasta para cubiertos sin sacarla de la bandeja inferior o puede sacar la canasta para cargarla en una encimera o mesa.

En algunos modelos, los artículos pequeños como las tapas de los biberones de bebé, las tapas de frascos, los sujetadores de mazorcas de maíz, etc., se pueden colocar en una sección cubierta. Cierre la tapa

para que los elementos pequeños no se desplacen.

Utilice los modos de carga sugeridos, tal como se muestra, para aumentar la eficacia de lavado de los cubiertos.



Asegúrese de que nada sobresalga por la parte inferior de la canasta o de la bandeja para no bloquear la rotación del brazo rociador.

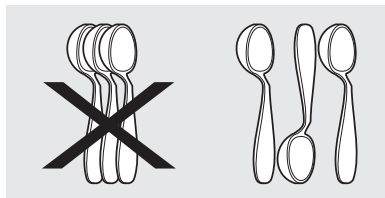
No mezcle plata con acero inoxidable para evitar dañar el acabado plateado.

Cuando las tapas estén arriba, mezcle los artículos en cada sección de la canasta, asegúrese que algunos apunten hacia arriba y otros hacia abajo para evitar que se apilen. El rociador de agua no puede alcanzar los artículos apilados.



### IMPORTANTE

Asegúrese de que los elementos cargados no interfieran con la rotación del brazo rociador. Verifique esto haciendo girar el brazo rociador manualmente.



## Agregar un plato

Para agregar o sacar elementos después de que comienza el ciclo de lavado:

Desbloquee la puerta y espere unos segundos hasta que se detenga la acción de lavado antes de abrirla.

Agregue el artículo. Para reanudar el ciclo, presione **START** (Iniciar) y cierre la puerta de inmediato para trabajarla.

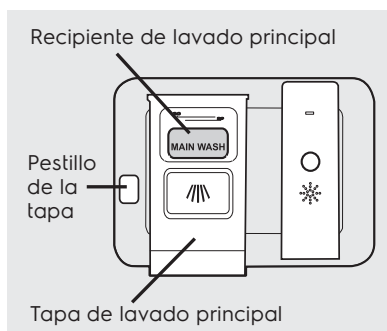
## Dosificador para lavavajillas y detergentes

### Llenado del dosificador de detergente

El dosificador de detergente tiene un recipiente cubierto. El recipiente cubierto se abre automáticamente para liberar el detergente.

Para colocar detergente:

1. Presione el pestillo de la tapa del dosificador para abrir el recipiente de detergente principal.
2. Agregue la cantidad recomendada de detergente en el recipiente de lavado principal.



3. Deslice la tapa de lavado principal nuevamente sobre el recipiente de lavado principal para cerrarlo.
- Use únicamente detergente para lavavajillas automático nuevo. Otros detergentes pueden causar un exceso de espuma.
  - Cuando utilice pastillas de detergente para lavavajillas automático, coloque una pastilla en el recipiente de lavado principal y ciérrelo.
  - Coloque el detergente inmediatamente antes de comenzar el ciclo.
  - Almacene el detergente en un lugar fresco y seco. El detergente húmedo o apelmazado no se disuelve correctamente.

### NOTA

El agua dura puede causar acumulación de depósitos calcáreos en el interior del lavavajillas. Para obtener instrucciones de limpieza, consulte la sección "Eliminación manchas y películas".



### PRECAUCIÓN

El uso de detergente para uso industrial puede dañar las partes del lavavajillas y puede ocasionar daños en la unidad y otros daños materiales. Utilice únicamente detergente para lavavajillas automático de uso doméstico.

### Cuánto detergente usar

La cantidad de detergente que debe usar depende de la dureza del agua. La dureza del agua se mide en granos por galón. Si usa menos detergente del necesario la limpieza puede ser deficiente y puede aparecer una película o manchas de agua dura. Usar demasiado detergente en agua blanda puede causar marcas en algunos elementos de vidrio, que es un daño en la superficie que se ve como una película pero no se puede limpiar. Su empresa de agua local, la empresa de ablandamiento de agua o el agente de extensión del condado pueden indicarle la dureza del agua en su área.



### NOTA

Es posible que las pastillas de detergente y los paquetes todo en uno no se disuelvan completamente si se utilizan con los ciclos **RÁPIDOS**. Si utiliza uno de estos productos, coloque la pastilla o tableta directamente en una esquina de la parte inferior del compartimento de lavado antes de encender el lavavajillas, en lugar de colocar estos productos en el dosificador.



### NOTA

Para conseguir los mejores resultados de su lavavajillas, visite [www.dishwashingexpert.com](http://www.dishwashingexpert.com) para obtener consejos generales sobre el rendimiento y el funcionamiento de su lavavajillas.

## Dosificación de detergente

Coloque una sola pastilla o paquete de detergente en el compartimiento del dosificador de detergente.

Tabla de uso de detergente			
Dureza del agua	Agua blanda (0 a 3 granos)	Agua de dureza intermedia (4 a 8 granos)	Agua dura (9 a 12 granos)
Cantidad (cucharaditas)	4 cucharaditas	6 cucharaditas	8 cucharaditas
Nivel del recipiente del dosificador:	primera línea	segunda línea	lleno



### NOTA

Para un agua muy dura, es posible que el detergente solo no sea suficiente. Se recomienda usar un descalcificador para mejorar la calidad del agua y el rendimiento del lavavajillas. Intente agregar más detergente al comienzo de la parte del lavado principal del ciclo. Como regla, utilice 1 cucharadita por cada grano por encima de 12. Desbloquee la puerta, ábrala lentamente y agregue detergente en la parte inferior del compartimento de lavado. Cierre la puerta para bloquearla y el lavavajillas continuará con el ciclo.

## Carga del dosificador de abrillantador

El abrillantador mejora en gran medida el secado, reduce la formación de películas o manchas de agua y lubrica el cojinete del brazo de lavado para una rotación adecuada. Con abrillantador, el agua se "desliza" por la vajilla en lugar de formar gotas de agua que se adhieren y dejan manchas.

Un dosificador, ubicado junto al recipiente de detergente, libera automáticamente una cantidad medida de abrillantador durante el último enjuague. Si observa manchas o

un secado deficiente, aumente la dosis de abrillantador. El indicador estará oscuro cuando esté lleno y el visor de estado mostrará el mensaje **"LOW RINSE" (Nivel bajo de abrillantador)** cuando sea momento de recargarlo.

Para añadir abrillantador líquido:

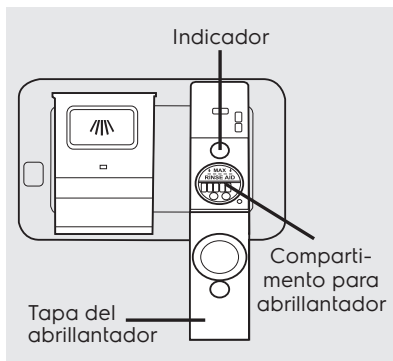
1. Para abrirlo, levante la tapa del dosificador de abrillantador.
2. Llène el dosificador de abrillantador con abrillantador líquido hasta que el líquido alcance el nivel de llenado indicado. NO lo llene en exceso.
3. Presione la tapa del dosificador de abrillantador con firmeza para cerrarlo.
4. Limpie el líquido derramado con un paño húmedo.

El dosificador tiene capacidad suficiente para entre 11 y 66 lavados, según el ajuste.



### 📌 NOTA

Cuando se utilizan tabletas de detergente multipropósito o paquetes todo en uno con una parte de abrillantador, el dosificador de abrillantador se debe configurar en el ajuste más bajo (**L1**).



### 📌 NOTA

Para mejorar el rendimiento del secado, no seleccione la opción **AIR DRY (SECADO AL AIRE)** junto con el abrillantador. La energía necesaria para usar la opción **SECADO AL AIRE** ahorra dinero en cada ciclo. Puede optar por seleccionar la opción **AIR DRY** (secado al aire), sin embargo, algunos artículos de la carga de vajilla no estarán completamente secos al final del ciclo.

### Cómo ajustar la configuración del abrillantador

La configuración de dosificación del abrillantador se ve en el visor de estado.



1. Presione y mantenga presionado el botón **RINSE (ENJUAGUE)** durante **5 segundos** hasta que el visor de estado muestre la configuración actual del abrillantador que puede ser **L1**, **L2**, **L3** o **L4**.
2. Presione el botón **DELAY (RETRASAR)** para pasar de uno a otro hasta llegar al nivel deseado. Una vez que el nivel de abrillantador llegue a **L4**, el nivel volverá a **L1** y comenzará el conteo nuevamente.
3. La configuración seleccionada comenzará a parpadear en el visor de estado y un sonido de pitido confirmará que se guardó la configuración.

### 📌 NOTA

Configure el dosificador de abrillantador en el nivel más bajo, (**L1**), cuando utilice detergentes multipropósito que tienen una parte de abrillantador junto con el detergente.

## Limpieza

### Exterior

Limpie de vez en cuando con detergente suave no abrasivo y agua. Enjuague y seque.

### Cuidado del dispositivo de aire de drenaje

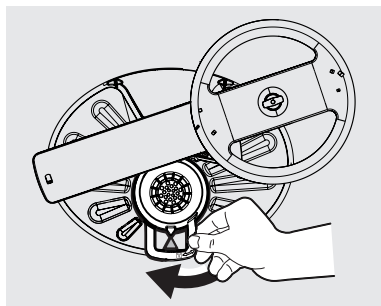
Si se instaló un dispositivo de aire de drenaje para el lavavajillas empotrado, verifique que esté limpio para que el lavavajillas drene correctamente. Por lo general, el dispositivo de aire de drenaje se monta en la encimera y se puede inspeccionar sacando la tapa. Esto no es parte del lavavajillas y no está cubierto por la garantía.

### Limpie el filtro fino del cilindro

El filtro fino del cilindro está diseñado para recolectar elementos grandes como vidrio roto, huesos y semillas. El filtro fino del cilindro debe limpiarse para maximizar el rendimiento del lavado.

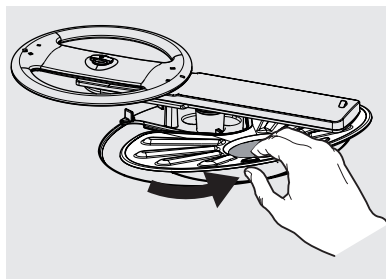
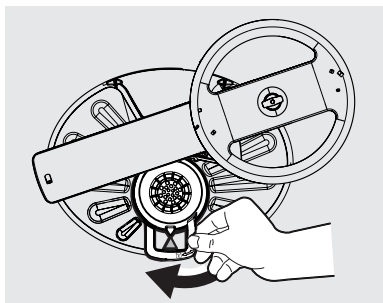
Retire el filtro fino del cilindro como se indica:

Para reemplazar el filtro fino, presione hacia abajo y gire en sentido horario hasta que las flechas estén alineadas. Un clic mecánico indicará que el filtro está firmemente colocado.

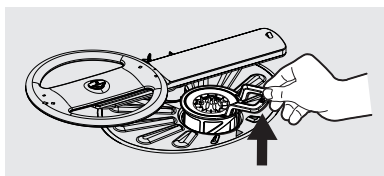


### Limpie el filtro grueso

Saque el filtro fino del cilindro y retire el filtro grueso de la parte inferior del compartimento de lavado del lavavajillas. Enjuague el filtro grueso sosteniéndolo bajo agua corriente y vuelva a colocarlo.



1. Rotarlo en sentido antihorario.



2. Levantarlo y vaciar el contenido.
3. Limpiar el filtro enjuagándolo con agua corriente y volver a colocarlo. Puede ser necesario usar una esponja o un cepillo para botellas para eliminar el exceso de residuos de alimentos.

## Cuidados durante el invierno

Si un lavavajillas se deja en un lugar sin calefacción, debe ser protegido contra el congelamiento. Acuda a una persona calificada para que haga lo siguiente.

### Para desconectar el servicio:

1. Desconecte el suministro eléctrico del lavavajillas desde la fuente ya sea quitando los fusibles o bajando los disyuntores del circuito.
2. Cierre el suministro de agua.
3. Coloque un recipiente debajo de la válvula de entrada. Desconecte la tubería de agua desde la válvula de entrada y drene en el recipiente.
4. Desconecte el desagüe de agua desde la válvula de entrada y drene el agua en el recipiente.

### Para restablecer el servicio:

1. Vuelva a conectar el agua, el drenaje y el suministro eléctrico.
2. Encienda el suministro de agua y de corriente
3. Llene el recipiente de detergente y encienda el lavavajillas con un ciclo de lavado **HEAVY (INTENSIVO)**.
4. Verifique las conexiones para asegurarse de que no se produzcan pérdidas.



### PRECAUCIÓN

Las temperaturas de congelación pueden causar que las tuberías de agua se rompan. Asegúrese de que todas las tuberías de suministro y las tuberías de circulación dentro del lavavajillas estén protegidas. Si no lo hace, podría provocar daños materiales.



### NOTA

Si la puerta del lavavajillas se abre mientras la unidad está en funcionamiento, se debe presionar el botón **START/CANCEL** (Iniciar/Cancelar) y se debe cerrar la puerta de inmediato para que vuelva al ciclo y la opción seleccionados. Esto debe ocurrir en un plazo de 10 minutos para que la unidad continúe con el ciclo.

## Eliminación de manchas y películas

Es posible que el agua dura cause acumulación de depósitos calcáreos en el interior del lavavajillas. La vajilla y los vasos también pueden tener manchas y películas por varios motivos. (Ver sección de Cristalería o cubiertos opacos o manchados). Para quitar los restos y la película limpie con las siguientes instrucciones:

1. Cargue los platos y los vasos limpios de manera normal. No coloque ningún utensilio metálico ni cubiertos.
2. No coloque detergente.
3. Seleccione el ciclo **NORMAL**. Presione **START (Iniciar)**. Cierre y trabe la puerta.
4. Deje que el lavavajillas funcione hasta que comience el segundo llenado de agua (aproximadamente 10 minutos).
5. Destrabe y abra la puerta y vierta 2 tazas de vinagre blanco en la parte inferior del lavavajillas.
6. Presione **START (Iniciar)**. Cierre y trabe la puerta y deje que finalice el ciclo.



### NOTA

Consulte las Instrucciones de instalación para obtener más información.

# 20 AHORRO DE ENERGÍA

## Uso de energía

La etiqueta amarilla de clasificación energética que acompaña su unidad indica cuánta energía utilizaría en un año y la compara con otras unidades disponibles. La energía está basada en la respuesta de ciclos **NORMAL** a pruebas que aplican manchas y vajilla que simulan el uso promedio. Durante la prueba se utilizan ocho configuraciones de posiciones de vajilla y algunas piezas para servir. La energía total se basa en la ejecución de la cantidad promedio de ciclos por año, aplicando de los niveles típicos de suciedad en la vajilla y la mitad del tiempo, seleccionando la opción de usar energía adicional para secar la vajilla por completo. El uso real de energía y agua dependerá del ciclo y de las opciones que usted seleccione. Esta unidad utiliza un elemento de calentamiento de agua dentro de la tubería que se encuentra debajo del compartimento de lavado. No hay un calentador expuesto que pueda entrar en contacto con el material plástico o que se pueda tocar. La vajilla recibe el calor a través del agua caliente. Por este motivo, se puede colocar vajilla de plástico donde mejor quepa, ya sea en la bandeja superior o inferior. Las temperaturas son uniformes en todo el lavavajillas.

Si el usuario prefiere ahorrar energía y secar los platos a mano, seleccione la opción **AIR DRY (SECADO AL AIRE)**: Si prefiere gastar un poco más de energía para que los platos se sequen, apague la opción **AIR DRY (SECADO AL AIRE)** y seleccione una de las opciones de secado con calor. En este caso, se incrementarán las temperaturas de lavado y enjuague del ciclo.

Esto ayudará a limpiar y también hará que el lavavajillas esté más caliente. Cuando el drenaje final retire toda el agua estancada, el calor adicional acumulado en la vajilla actuará y evaporará el agua restante.

Su unidad ofrece diferentes ciclos. En general, mientras más agua utilice un ciclo y alcance temperaturas más calientes, más energía utiliza. Con ciertos ciclos, como el ciclo **NORMAL**, el desempeño variará según el nivel de suciedad, las opciones seleccionadas y las condiciones ambientales. El ciclo **NORMAL** es bueno para uso general. Otros ciclos fueron diseñados para un uso especial, como el ciclo **HEAVY** (Intensivo), diseñado para utensilios de cocina muy sucios.

## Tecnología **DishSense™**

Su unidad cuenta con tecnología DishSense™, que sirve para comprender cuán sucia está la carga de vajilla para poder ajustar el ciclo de manera automática según corresponda. Esto ayuda a evitar el derroche de energía. El sensor se calibra al final de cada ciclo. Esto garantiza que se limpie todo lo que esté cargado.



### NOTA

Para el primer ciclo después de conectar la electricidad (cuando se instala por primera vez o después de una falla energética), el sensor no se calibrará y, por lo tanto, no podrá determinar suciedad de la carga. Por lo tanto, su unidad proporcionará una respuesta adecuada para suciedad intensa en la primera ejecución después de que se restablezca la energía. El consumo de energía durante esta primera ejecución puede ser superior que el normal.

## **Sonidos de funcionamiento normales**

Su lavavajillas utiliza motores con eficiencia energética para las partes del lavado y el drenaje del ciclo que seleccione. Cada ciclo tiene una serie de llenados de agua y drenajes para lavar y enjuagar la vajilla. Al comienzo de cada ciclo, es posible que escuche el motor de drenaje o que no lo escuche. También podrá escuchar el salpicado de agua a medida que ingresa en el compartimento de lavado, y los brazos de rociado mientras rotan y hacen circular el agua. El motor de lavado a menudo vibra durante el ciclo, lo que hace que la presión del agua varíe y se optimice el rendimiento.

## **Luces de funcionamiento normales**

Los botones del lavavajillas se encienden cuando se selecciona un ciclo o una opción deseada. Todos los botones de los ciclos y de las opciones tienen una luz de fondo blanca cuando no están seleccionados, y se vuelven azules cuando se seleccionan. En la selección de delay (inicio diferido) y en el ajuste de rinse aid (abrillantador), las funciones no seleccionadas se apagan.

---

# 22 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

## Factores que afectan el rendimiento

### Presión del agua

La tubería de agua caliente que va al lavavajillas debe proporcionar una presión de agua de entre 20 y 120 psi.

La presión del agua puede disminuir cuando se está lavando ropa o hay una ducha abierta. Si observa que el lavado no es eficaz, es posible que deba esperar hasta que se reduzca el uso del agua antes de encender el lavavajillas.

### Temperatura del agua

Se necesita agua caliente para los mejores resultados de lavado y secado. El agua que ingresa al lavavajillas debe estar al menos a 120 °F (49 °C) para obtener resultados satisfactorios.

Para verificar la temperatura del agua que ingresa al lavavajillas:

- Abra el grifo de agua caliente más cercano durante varios minutos para sacar el agua fría de las tuberías.
- Sostenga un termómetro para carne o caramelo en el chorro de agua para verificar la temperatura.
- Si la temperatura es inferior a 120 °F (49 °C), pídale a una persona calificada que aumente el ajuste del termostato del calentador de agua.



### NOTA

Antes de comenzar un ciclo, haga correr agua caliente para sacar el agua fría de las tuberías.

## Código de instrucciones para usuarios

CÓDIGO DE USUARIO	PROBLEMA	SOLUCIÓN
CERRAR	Esto indica que la puerta quedó abierta o que no está correctamente trabada.	Asegúrese de que la puerta esté correctamente trabada y se borrará el mensaje. Esto no es una indicación de un problema con el lavavajillas y no es necesario comunicarse con el servicio técnico.

## Códigos de error

CÓDIGO DE ERROR	PROBLEMA	SOLUCIÓN
i10	Se ha detectado un ingreso de agua bajo.	Verifique si hay una tubería de suministro de agua bloqueada o si el interruptor de agua no está abierto por completo.
i20; i40; iF0	Se han detectado filtros obstruidos o una tubería de drenaje tapada.	Revise y limpie ambos filtros y el área del sumidero y verifique si hay una manguera de drenaje obstruida o bloqueada. Si la tubería de drenaje está conectada a un triturador, compruebe que se haya retirado el tapón de vaciado.
i30	Se ha detectado una fuga o un exceso de agua en el recipiente inferior.	Busque conexiones flojas en la válvula de entrada de agua y asegúrese de que la unidad esté nivelada correctamente.
i50	Se ha detectado un problema con el motor de drenaje o lavado.	Si presiona el botón cancel (cancelar) o desconecta la electricidad con el disyuntor durante 5 minutos, se borrará este código de error y podrá reiniciar la unidad.
i60	Se ha detectado un problema con el sistema de calentamiento de agua.	<b>Si esto no resuelve el problema, deberá llamar al servicio técnico.</b>
iC0	Se ha detectado un problema con el sistema de control electrónico.	

\*En todas las instancias de código de error, si al presionar el botón cancel (cancelar) o al desconectar la electricidad con el disyuntor durante 5 minutos no se resuelve el problema, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Electrolux al 1-877-435-3287.

# 24 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Antes de llamar

Antes de llamar para solicitar servicio técnico, lea esta lista. Podría ahorrarle tiempo y gastos. Esta lista menciona situaciones comunes que pueden ocurrir y que no responden a un problema de fabricación o partes defectuosas del lavavajillas.

Para conseguir los mejores resultados de su lavavajillas, visite [www.dishwashingexpert.com](http://www.dishwashingexpert.com) para obtener consejos generales sobre el rendimiento y el funcionamiento de su lavavajillas.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
Quedan manchas de comida en la vajilla	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elija otro ciclo con un tiempo de lavado más prolongado.</li><li>• Elija la opción de lavado HI TEMP (temp. alta).</li><li>• Revise la sección de las bandejas de la carga para verificar que la vajilla esté cargada correctamente</li><li>• Evite apilar objetos.</li><li>• La presión del agua en el hogar puede ser demasiado baja; debería ser de 20 a 120 libras por pulgada cuadrada (psi).</li><li>• Controle la temperatura del agua que ingresa. Debe ser de aproximadamente 120 °F (49 °C). (Consulte la sección Factores que afectan el rendimiento).</li><li>• Controle la dureza del agua. Para agua extremadamente dura, puede ser necesario instalar un suavizador de agua. (Consulte la Tabla de detergente).</li><li>• Use detergente nuevo.</li><li>• Asegúrese de que los elementos no bloqueen los brazos del rociador, lo que evita que roten.</li></ul>
Los platos no están secos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione la opción de secado con calor, heat dry.</li><li>• Asegúrese de que el dosificador de abrillantador esté lleno.</li><li>• Aumente el ajuste de descarga del abrillantador. (Consulte la sección Abrillantador).</li><li>• Controle la temperatura del agua que ingresa. Asegúrese de que esté al menos a 120° F (49° C).</li><li>• Controle que la carga sea adecuada y evite apilar objetos.</li><li>• Es posible que los artículos de plástico deban secarse con un repasador.</li><li>• Las tazas con fondo cóncavo recolectan agua. Colóquelas en el extremo izquierdo de la bandeja superior para que se mantengan en posición inclinada.</li></ul>
La cristalería o los cubiertos están opacos o manchados	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controle la dureza del agua. Para agua extremadamente dura, puede ser necesario instalar un suavizador de agua. (Consulte la Tabla de detergente).</li><li>• Es posible que la temperatura del agua sea baja. Evite temperaturas extremadamente bajas o altas. Consulte la sección Factores que afectan el rendimiento).</li><li>• Evite la sobrecarga y la carga incorrecta. (Consulte la sección Preparación y carga de vajilla).</li><li>• Use detergente nuevo. El detergente viejo no es efectivo.</li><li>• Asegúrese de que el dosificador de abrillantador esté lleno.</li><li>• Verifique que se esté utilizando la cantidad adecuada de detergente para el ciclo seleccionado. También, verifique el nivel de fosfato. (Consulte la sección Dosificador de detergente).</li><li>• La presión del agua en el hogar puede ser demasiado baja; debería ser de 20 a 120 libras por pulgada cuadrada (psi).</li></ul>



PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
Vajilla astillada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque los objetos con cuidado y no sobrecargue la unidad. (Consulte la sección Preparación y carga de vajilla).</li> <li>• Coloque los elementos frágiles en la bandeja superior.</li> <li>• Coloque los vasos firmemente asegurados con las púas y no sobre ellas.</li> <li>• Cargue los elementos de modo que estén seguros y no se suelten cuando se mueva la bandeja hacia adentro y hacia afuera. Mueva las bandejas hacia adentro y hacia afuera lentamente.</li> <li>• Asegúrese de que los vasos altos y las copas no toquen la parte de arriba del compartimento de lavado al introducir la bandeja.</li> </ul>
Agua en la parte inferior del compartimento de lavado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No es normal que haya agua en la parte inferior del compartimento de lavado después de finalizar el ciclo. Si queda agua en la parte inferior del compartimento de lavado, es posible que el lavavajillas no drene correctamente. (Consulte la sección El lavavajillas no dreña correctamente).</li> </ul>
Vajilla manchada o decolorada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El té y el café pueden manchar las tazas. Retire las manchas lavándolas a mano en una solución de 1/2 taza (120 ml) de lavandina y 1 cuarto de galón (aprox. 1 l) de agua tibia. Enjuague bien.</li> <li>• Los depósitos de hierro en el agua pueden causar una película amarilla o marrón. Un filtro especial instalado en la tubería de suministro de agua corregirá este problema. (Consulte la sección Eliminación manchas y películas).</li> <li>• Los utensilios de aluminio pueden dejar marcas grises/negras cuando se rozan con otros artículos. Cargue el lavavajillas de manera correcta.</li> <li>• Ciertos alimentos con alto contenido de ácido pueden causar la decoloración del acero inoxidable y de los plásticos si se los deja reposar durante un largo tiempo. Utilice el ciclo RINSE (solo enjuague) o enjuague a mano estos elementos si no enciende el lavavajillas de inmediato.</li> <li>• Mezclar los utensilios de acero inoxidable y plata en la canasta para cubiertos puede causar picaduras de las cuchillas de acero inoxidable. Evite mezclar acero inoxidable y plata.</li> </ul>
El ciclo tarda mucho tiempo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿El ciclo tiene una demora de calentamiento de agua?</li> <li>• ¿Se seleccionó la opción DELAY (Inicio diferido)?</li> <li>• ¿Se seleccionó la opción SANITIZE (desinfectar)?</li> </ul>
Sonidos normales que escuchará	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los sonidos normales son la carga de agua, la circulación de agua y el sonido de los motores.</li> </ul>
Pérdidas en el lavavajillas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use únicamente detergente nuevo diseñado para lavavajillas automáticos. Mida el detergente con precisión. Pruebe una marca de detergente diferente.</li> </ul>
Marcas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usar demasiado detergente, especialmente con agua blanda o ablandada, provoca daños que parecen una película pero no se puede eliminar.</li> <li>• Regule la cantidad de detergente según la dureza del agua. (Consulte la Tabla de detergente).</li> <li>• Baje la temperatura del agua.</li> </ul>

# 26 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
Detergente acumulado en el recipiente dosificador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El detergente puede ser viejo. Deséchelo y use detergente nuevo.</li> <li>• Asegúrese de que la carga de vajilla no bloquee la entrada del rociado en el recipiente del detergente.</li> <li>• Verifique si el ciclo se ha completado.</li> <li>• Asegúrese de que los artículos no obstruyan la apertura del dosificador de detergente.</li> </ul>
Vapor en la ventilación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la etapa de secado del ciclo, se libera vapor de agua por el tubo de ventilación. Esto es normal.</li> <li>• El abrillantador derramado puede causar espuma y provocar un desborde. Limpie el líquido derramado con un paño húmedo.</li> <li>• Asegúrese de que el lavavajillas esté nivelado. (Consulte las Instrucciones de instalación).</li> </ul>
El lavavajillas no se enciende ni ingresa agua (código de error i10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique si saltó el disyuntor o si se quemó un fusible.</li> <li>• Compruebe que el suministro de agua esté abierto y que la presión del suministro de agua no sea demasiado baja. (Comuníquese con su empresa local de agua).</li> <li>• Compruebe que el grifo de agua esté abierto y que no esté obstruido.</li> <li>• Compruebe que el ciclo esté configurado correctamente. (Consulte las Instrucciones de operación).</li> <li>• Compruebe que el lavavajillas no esté configurado en modo DELAY (Inicio diferido).</li> <li>• Compruebe que la puerta esté cerrada y trabada.</li> <li>• Verifique que el filtro en la manguera de entrada no esté obstruido y no tenga dobleces o pliegues.</li> </ul>
El lavavajillas no drena correctamente (código de error i20)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la unidad está conectada a un triturador de residuos de alimentos, asegúrese de que el triturador esté vacío.</li> <li>• Controle que se haya retirado el tapón de vaciado de adentro de la entrada del triturador de residuos de alimentos.</li> <li>• Compruebe que el grifo del fregadero no esté obstruido.</li> <li>• Controle que la manguera de drenaje no tenga dobleces ni pliegues.</li> <li>• Verifique si el ciclo finalizó y no está en una pausa.</li> </ul>
El lavavajillas tiene mal olor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los platos sucios que quedan en el lavavajillas demasiado tiempo pueden provocar mal olor. Use el ciclo de enjuague RINSE.</li> <li>• Habrá olor a “nuevo” cuando se instale por primera vez. Esto es normal.</li> <li>• Controle que la unidad esté drenando correctamente. (Consulte la sección El lavavajillas no drena correctamente).</li> </ul>
Manchas en el interior del compartimento de lavado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavar grandes cantidades de vajilla con manchas de tomate puede causar una apariencia rosa o anaranjada. Esto no afectará el rendimiento y se desvanecerá con el tiempo. Enjuagar previamente la vajilla o usar el ciclo RINSE (enjuague) reducirá la probabilidad de que haya manchas. No usar la opción secado con calor reducirá el manchado.</li> </ul>

## GARANTÍA

El electrodoméstico tiene la cobertura de una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux reparará o reemplazará cualquier pieza de este electrodoméstico con defectos comprobados de materiales o mano de obra, siempre y cuando el equipo se instale, use y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. El revestimiento de la puerta y el compartimento de acero inoxidable de su electrodoméstico están cubiertas por una garantía limitada de por vida. Durante la vida útil del electrodoméstico, Electrolux proporcionará una cubeta interna de acero inoxidable o un revestimiento de la puerta que no pueda retener agua debido a un defecto en los materiales o la mano de obra si el aparato se instala, utiliza y mantiene conforme a las instrucciones proporcionadas. Además, las bandejas del lavavajillas y el módulo de control electrónico de su electrodoméstico están cubiertos por una garantía limitada de dos a cinco años. Del segundo al quinto año desde la fecha original de compra, Electrolux proporcionará una bandeja de lavavajillas o un módulo de control electrónico de reemplazo para su electrodoméstico que tenga defectos demostrables en los materiales o la mano de obra cuando dicho aparato se instale, utilice y mantenga conforme a las instrucciones proporcionadas.

### Exclusiones:

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos en los que se haya quitado o alterado el número de serie original, o en los que el número de serie no pueda leerse fácilmente.
2. Producto que se haya transferido de su propietario original a un tercero, o que se haya transportado fuera de EE. UU. o Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "tal como están" no tienen cobertura de esta garantía.
5. Pérdida de alimentos debido a una falla en el refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados en un entorno comercial.
7. Solicitudes de servicio que no sean por fallas o defectos en los materiales o mano de obra, o que sean por electrodomésticos no utilizados en un entorno doméstico común o que no se usen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Solicitudes de servicio para corregir la instalación del electrodoméstico o para indicarle cómo usar el electrodoméstico.
9. Gastos relacionados con el acceso al electrodoméstico para las tareas de servicio, como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc., que no sean parte del electrodoméstico tal como se envía desde fábrica.
10. Solicitudes de servicio para reparar o reemplazar bombillas de luz, filtros de aire, filtros de agua, otros insumos, o perillas, manijas u otras piezas estéticas del electrodoméstico.
11. Costos de mano de obra o de servicio a domicilio durante los períodos adicionales de garantía limitada a partir del primer año de su fecha original de compra.
12. Costos de retiro y entrega; su electrodoméstico está diseñado para ser reparado en el hogar.
13. Recargos por conceptos como por ejemplo, entre otros, cualquier solicitud de servicio después del horario de atención, durante los fines de semana o en días festivos, peajes, cargos de traslado en ferry o gastos de kilometraje por solicitudes de servicio en áreas remotas, incluido el estado de Alaska.
14. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar producidos durante el transporte o la instalación, lo que incluye, entre otros elementos, pisos, gabinetes, paredes, etc.
15. Daños causados por servicios prestados por compañías de servicio no autorizadas; uso de repuestos que no sean originales de Electrolux u obtenidos de personas que no sean compañías de servicio autorizadas; o causas externas, tales como abuso, uso indebido, suministro de energía inadecuado, accidentes, incendios o fuerza mayor.

**EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS**  
EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE DE ACUERDO CON ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO COMO SE ESTABLECE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS BREVE PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOR A UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES, QUE SEAN EL RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, NI LAS LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

### Si necesita servicio

Conserve su recibo, comprobante de entrega u otro registro de pago correspondiente para establecer el período de garantía, en caso de que necesite servicio. Si se suministra el servicio, le recomendamos solicitar y conservar todos los recibos. El servicio en virtud de esta garantía se debe obtener a través del contacto con Electrolux en la dirección o los números de teléfono que se indican a continuación.

Esta garantía solo es válida en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En EE. UU. y Puerto Rico, el electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar obligaciones en virtud de esta garantía. Las tareas de servicio y repuestos en virtud de esta garantía deben estar a cargo de Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

### EE. UU.

1-877-435-3287

Electrolux Home Products, Inc.,  
Norteamérica  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262



**Electrolux**

### Canadá

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canadá  
L5V 3E4

CE

A117859041 (diciembre de 2020)